

NALUNAARUTIT - Grønlandsk Lovsamling

Serie C-II

09 JULI 2012

OVERENSKOMST

mellem

Naalakkersuisut og Ernisussiortuunerit Kattuffiat for jordemødre i Grønland for perioden 1. april 2012 til 31. marts 2016.

Indholdsfortegnelse

	Side
KAP. 1. ANSÆTTELSE OG ARBEJDSTID	4
§ 1 OVERENSKOMSTENS OMRÅDE	4
§ 2 VED ANSÆTTELSENS BEGYNDELSE	4
§ 3 ARBEJDSTID OG HVILETID	5
KAP. 2. GRUNDLØN, ANCIENNITET OG DELTIDS BESKÆFTIGELSE	5
§ 4 GRUNDLØN	5
§ 5 ANCIENNITET	7
§ 6 DELTIDSANSÆTTELSE	8
KAP. 3. PENSIONS BESTEMMELSER	9
§ 7 PENSIONS BIDRAG AF LØN	9
KAP. 4. TILLÆG TIL LØN	9
§ 8 REKRUTTERINGS- OG FASTHOLDELSESTILLÆG	9
§ 9 STEDTILLÆG	10
§ 10 TILLÆG VEDR. SÆRLIG STILLING	10
§ 11 PRAKTIKVEDERLAG	10
§ 12 FUNKTIONSTILLÆG	11
§ 13 TILLÆG FOR VIDERE UDDANNELSE	13
§ 14 FUNKTION I HØJERE STILLING	14
§ 15 TJENESTEDRAGT	14
§ 16 UNDERVISNING	15

KAP. 5. SÆRLIGE ANSÆTTELSESVILKÅR	15
§ 17 INDIVIDUEL SENIORORDNING	15
§ 18 TIL- OG FRATRÆDELSESFRIREJSER	16
§ 19 FRIREJSE VED FORFLYTTELSE I GRØNLAND	16
§ 20 REJSEFORSIKRING (REJSEULYKKE- OG BAGAGEFORSIKRING)	17
§ 21 FLYTTEGODTGØRELSE, HERUNDER TRANSPORTFORSIKRING	17
§ 22 ERSTATNING	17
§ 23 MERUDGIFTER VED TJENESTEREJSER HERUNDER DAGPENGE, NATTILLÆG OG UDSTYRSGODTGØRELSE	17
§ 24 BOLIGER	18
§ 25 BETALING FOR KOST OG NATURALYDELSER	18
KAP. 6. FERIE OG FERIEFOND	19
§ 26 FERIE OG FERIEGODTGØRELSE	19
§ 27 SÆRLIGE FERIEDAGE	19
§ 28 DEN FÆLLES FERIEREJSEFOND	20
KAP. 7. LØNUDBETALING, LØN UNDER BARSEL, SYGDOM, EFTERLØNSBESTEMMELSER SAMT OFFENTLIGE HVERV.	20
§ 29 UDBETALING AF LØN OG VARIABLE LØNDELE M.V.	20
§ 30 GRAVIDITET, BARSEL OG ADOPTION	20
§ 31 BESTEMMELSER VEDRØRENDE SYGDOM, EFTERLØN M.V.	21
§ 32 TJENESTEFRIHED VED BARNES FØRSTE SYGEDAG	21
§ 33 ANDEN TJENESTEFRIHED UNDER BARNES SYGDOM	21
§ 34 NÆRE PÅRØRENDES ALVORLIGE SYGDOM OG/ELLER DØD OG BEGRAVELSE	22
§ 35 EKSTRAORDINÆR TJENESTEFRIHED OG TJENESTEFRIHED TIL ORGANISATIONSARBEJDE ..	22
§ 36 FRIHED TIL EFTERUDDANNELSE	23
§ 37 KURSUSFOND	23
§ 38 OFFENTLIGE HVERV	23
KAP. 8. ANSÆTTELSENS OPHØR	24
§ 39 ANSÆTTELSENS OPHØR	24
§ 40 AFSKEDIGELSESNEVN	25
§ 41 TAVSHEDSPLIGT	26
KAP. 9. TIMELØNNEDE JORDEMØDRE	26
§ 42 LØN	26

§ 43 ANCIENNITET	27
§ 44 ARBEJDSTID M.V.	27
§ 45 TJENESTEDRAGT	27
§ 46 OPSIGELSE, SYGDOM, FRIHED M.V.	27
KAP. 10. OVERGANGSREGLER OG OVERENSKOMSTENS GYLDIGHEDSPERIODE ...	28
§ 47 OVERGANGSREGLER	28
§ 48 OVERENSKOMSTENS GYLDIGHEDSPERIODE	28
BILAG 1	30

Kap. 1. Ansættelse og arbejdstid

§ 1

Overenskomstens område

Denne overenskomst omfatter jordemødre, der ansættes i Grønlands Selvstyre og de grønlandske kommuner. Undtaget herfra er ansatte på prøve i en tjenestemandstilling, tjenestemænd og pensionerede tjenestemænd fra stat, kommune og koncessionerede virksomheder.

§ 2

Ved ansættelsens begyndelse

Ansættelse finder sted efter opslag. Opslaget angiver, i hvilken stilling ansættelse sker, den for stillingen fastsatte løn samt hvorvidt der er tilknyttet bolig jf. § 24.

Stk. 2. Ansættelsesbrevet skal indeholde oplysning om, hvorvidt jordemoderen deltager i de for institutionen gældende vagter, samt i hvilken by den pågældende er ansat. Kopi af ansættelsesbrevet fremsendes til Ernisussiortuunerit Kattuffiat.

Stk. 3. Jordemødre, der ansættes fra Danmark eller udlandet, er på begæring forpligtet til i forbindelse med tiltrædelsen at deltage i kurser. Rejse- og opholdsudgifter godtgøres efter de for tjenestemænd i Danmark gældende regler.

Stk. 4. Jordemoderen skal før ansættelsen udfylde et oplysningsskema vedrørende sine helbredsforhold. Blanket til brug herfor udleveres af ansættelsesmyndigheden.

§ 3

Arbejdstid og hviletid

De til enhver tid gældende aftaler om arbejdstid for sundhedspersonale og om hviletid og fridøgn anvendes på ansatte under denne overenskomst.

Stk. 2. For ansatte i undervisningsstillinger anvendes dog den arbejdstidsaftale, der gælder på den pågældende undervisningsinstitution.

Kap. 2. Grundløn, anciennitet og deltidbeskæftigelse

§ 4

Grundløn

Jordemødre aflønnes på basis af nedenstående skalatrin:

Trin	Anciennitet	Skalatrin	1. april 2012	1. april 2013	1. april 2014	1. april 2015
1	1.- 2. år	34	24.952,63	25.177,63	25.402,63	25.627,63
2	3.- 4. år	35	25.247,05	25.472,05	25.697,05	25.922,05
3	5.- 6. år	36	25.549,56	25.774,56	25.999,56	26.224,56
4	7- 8 år	37	25.860,45	26.085,45	26.310,45	26.535,45
5	9 og flg. år	38	26.179,70	26.404,70	26.629,70	26.854,70

Stk. 2. Ledende jordemoder aflønnes efter nedenstående skalatrin:

Trin	Anciennitet	Skalatrin	1. april 2012	1. april 2013	1. april 2014	1. april 2015
1	1. og flg. år	49	32.172,76	32.397,76	32.622,76	32.847,76

Stk. 3. Afdelingsjordemoderen aflønnes efter nedenstående skalatrin:

Afsnit J.
(jordemødre)

<u>Trin</u>	<u>Anciennitet</u>	<u>Skalatrिन</u>	<u>1. april</u> <u>2012</u>	<u>1. april</u> <u>2013</u>	<u>1. april</u> <u>2014</u>	<u>1. april</u> <u>2015</u>
1	1.- 2. år	44	28.289,19	28.514,19	28.739,19	28.964,19
2	3.- 4. år	46	29.072,30	29.297,30	29.522,30	29.747,30
3	5. og flg. år	48	30.771,60	30.996,60	31.221,60	31.446,60

Stk. 4. Udviklingsjordemoderen aflønnes efter nedenstående skalatrिन:

<u>Trin</u>	<u>Anciennitet</u>	<u>Skalatrिन</u>	<u>1. april</u> <u>2012</u>	<u>1. april</u> <u>2013</u>	<u>1. april</u> <u>2014</u>	<u>1. april</u> <u>2015</u>
1	1.- 2. år	43	27.913,34	28.138,34	28.363,34	28.588,34
2	3.- 4. år	45	28.675,32	28.900,32	29.125,32	29.350,32
3	5. og flg. År	47	29.898,88	30.123,88	30.348,88	30.573,88

Stk. 5. Jordemoder for svangre og barselspatienter aflønnes efter nedenstående skalatrिन:

<u>Trin</u>	<u>Anciennitet</u>	<u>Skalatrिन</u>	<u>1. april</u> <u>2012</u>	<u>1. april</u> <u>2013</u>	<u>1. april</u> <u>2014</u>	<u>1. april</u> <u>2015</u>
<u>1</u>	<u>1.- 2. år</u>	<u>41</u>	<u>27.191,50</u>	<u>27.416,50</u>	<u>27.641,50</u>	<u>27.866,50</u>
<u>2</u>	<u>3.- 4. år</u>	<u>42</u>	<u>27.547,47</u>	<u>27.772,47</u>	<u>27.997,47</u>	<u>28.222,47</u>
<u>3</u>	<u>5. og flg.</u> <u>år</u>	<u>43</u>	<u>27.913,34</u>	<u>28.138,34</u>	<u>28.363,34</u>	<u>28.588,34</u>

Stk. 6. Projektkoordinatorer aflønnes efter nedenstående skalatrिन:

<u>Trin</u>	<u>Anciennitet</u>	<u>Skalatrिन</u>	<u>1. april</u> <u>2012</u>	<u>1. april</u> <u>2013</u>	<u>1. april</u> <u>2014</u>	<u>1. april</u> <u>2015</u>
1	1.- 2. år	46	29.072,30	29.297,30	29.522,30	29.747,30
2	3.- 4. år	48	30.771,60	30.996,60	31.221,60	31.446,60
3	5. og flg. år	50	34.227,55	34.452,55	34.677,55	34.902,55

Stk. 7. Udviklingskonsulenter aflønnes efter nedenstående skalatrin:

<u>Trin</u>	<u>Anciennitet</u>	<u>Skalatrin</u>	<u>1. april</u> <u>2012</u>	<u>1. april</u> <u>2013</u>	<u>1. april</u> <u>2014</u>	<u>1. april</u> <u>2015</u>
1	1.- 2. år	46	29.072,30	29.297,30	29.522,30	29.747,30
2	3.- 4. år	48	30.771,60	30.996,60	31.221,60	31.446,60
3	5. og flg. år	50	34.227,55	34.452,55	34.677,55	34.902,55

§ 5

Anciennitet

I lønancienniteten medregnes dokumenteret tidligere beskæftigelse som månedslønnet jordemoder ved offentlige sygehuse eller andre offentlige institutioner. Lønancienniteten beregnes fra første ansættelsesdato.

Stk. 2. Beskæftigelse ved andre end ovennævnte institutioner, herunder institutioner i udlandet, samt videreuddannelse kan efter særlig bestemmelse i hvert enkelt tilfælde medregnes ved fastsættelse af ancienniteten, såfremt overenskomstens parter er enige om, at arbejdet eller uddannelsen har været af en sådan karakter, at jordemoderen herved har erhvervet samme uddannelse og rutine, som forudsættes erhvervet under ansættelse ved de i stk. 1 nævnte institutioner.

Stk. 3. Beskæftigelse i stillinger som privatpraktiserende jordemoder medtages ved beregning af anciennitet, idet der lægges følgende retningslinjer til grund for beregningen:

50 fødsler eller derover pr. år	= 1 års anciennitet
25-50 fødsler pr. år	= 1/2 års anciennitet
0-25 fødsler pr. år	= ingen anciennitet

Stk. 4. Endvidere medregnes lønanciennitet for perioder, hvor en jordemoder efter afsluttet uddannelse har været indkaldt til aftjening af værnepligt.

Stk. 5. Desuden medregnes beskæftigelse ved PPKs sekretariat som månedslønnet i lønancienniteten. Ved deltidsansættelse anvendes reglerne i § 6, stk. 5.

Stk. 6. Ansatte, der ansættes i en stilling med et højere skalatrinsforløb end skalatrinsforløbet for den stilling, vedkommende kom fra, indplaceres på nærmeste højere skalatrin i skalatrinsforløbet for den nye stilling.

Stk. 7. Lønancienniteten afrundes altid til hele måneder, idet 15 dages anciennitet eller derunder ikke medregnes.

§ 6

Deltidsansættelse.

Jordemødre kan efter ansøgning ansættes på deltid. For deltidsansatte reduceres den i § 4 nævnte grundløn i forhold til den nedsatte arbejdstid.

Stk. 2. Deltidsansatte med et timetal på 30 timer ugentligt eller derover optjener ret til fratrædelsesfrirejse efter de regler, der gælder for fuldtidsansatte. Ved deltidsansættelse på under 30 timer pr. uge stilles optjeningen af retten til fratrædelsesfrirejse i bero.

Stk. 3. For deltidsansatte med et timetal på 30 timer ugentlig eller derover indbetaler arbejdsgiver feriefondsbidrag jf. § 28. Ved deltidsansættelse på under 30 timer pr. uge indbetales der ikke feriefondsbidrag.

Stk. 4. Deltidsansatte, som ud over den faste arbejdstid udfører tjeneste, der ikke betragtes som overarbejde, honoreres enten med tilsvarende frihed eller med normal timeløn, der beregnes med 1/2080 af årslønnen som fuldtidsansat.

Stk. 5. Fuld lønanciennitet optjenes ved mindst 15 timers beskæftigelse pr. uge i gennemsnit. Ved en beskæftigelse på under 15 timer pr. uge i gennemsnit optjenes lønanciennitet forholdsmæssigt.

Kap. 3. Pensionsbestemmelser

§ 7

Pensionsbidrag af løn

Arbejdsgiveren betaler som bidrag til den ansattes pensionering 10 % af den i § 4 nævnte grundløn. Endvidere tilbageholder arbejdsgiveren et egetbidrag på 5 % af den samme løn. Pensionsbidragene indbetales af arbejdsgiveren til Pensionskasse for Sundhedsfaglige.

Stk. 2. Arbejdsgiver indbetaler til afdelingsjordemoderen et pensionsbidrag på 12 % af skalalønnen iflg. § 4, stk. 5 til Pensionskasse for Sundhedsfaglige.

Stk. 3. Ved udgangen af den måned hvor den korttidsansatte/ vikaransatte fylder 65 år, bortfalder retten til pensionsindbetaling i henhold til stk. 1. Pensionsbidraget kan ikke i stedet gives som løn eller tillæg.

Kap.4. Tillæg til løn

§ 8

Rekrutterings- og fastholdelsestillæg

Der gives fra ansættelsesdatoen et ureguleret rekrutterings- og fastholdelsestillæg til fastansatte jordmødre. Ancienniteten beregnes ud fra erhvervserfaring efter endt uddannelse. Tillægget udgør pr. 1. april 2012 følgende beløb pr. måned:

<u>Trin</u>	<u>Anciennitet</u>	<u>Tillægsstørrelse</u>
1	1. - 4. år	3.400,00 kr.

2	5. - 8. år	4.300,00 kr.
3	9. og flg. år	4.700,00 kr.

Stk. 2. Tillægget kan efter den ansattes ønske gøres pensionsgivende. Ønsker den ansatte, at tillægget skal være pensionsgivende, vil pensionsandelen på 15 % blive taget indenfor tillægget, således at det er den ansatte selv, der afholder hele pensionsudgiften.

§ 9

Stedtillæg

Der ydes stedtillæg efter den for tjenestemænd til enhver tid gældende lønjusteringsaftale mellem Naalakkersuisut og Peqqinnissaq Pillugu Kattuffiit.

Stk. 2. Stedtillægget er pr. 1. april 2012 på 6.606,10 kr. årligt.

§ 10

Tillæg vedr. særlig stilling

Ved ansættelse i en stilling, der i arbejdsmæssig, administrativ, kvalifikationsmæssig eller anden henseende indtager en sådan særstilling, at den ikke omfattes af de almindelige forudsætninger for de i § 4 nævnte lønninger m.v., træffes der mellem overenskomstparterne speciel aftale om tillæg til lønnen og eventuelle andre vilkår.

§ 11

Praktikvederlag

Til ansatte, der varetager praktikvejledning ydes vederlag i henhold til den til enhver tid gældende aftale mellem Naalakkersuisut og Peqqinnissaq Pillugu Kattuffiit.

§ 12

Funktionstillæg

Der ydes jordemødre i distrikterne et ureguleret ikke pensionsgivende rekrutteringsfremmende tillæg på 2.000,00 kr. pr. måned.

Stk. 2. Der ydes til vagtbærende jordemødre på Dronning Ingrid's Hospital et ureguleret ikke pensionsgivende rekrutteringsfremmende tillæg på 2.000,00 kr. pr. måned.

Stk. 3. Der ydes til den ledende jordemoder følgende tillæg:

- a) Et særligt tillæg på 38.700,00 kr. i årligt grundbeløb pr. 1. april 1991, svarende til 3.550,78 kr. pr. måned pr. 1. april 2012, i henhold til Peqqinnissaq Pillugu Kattuffiits aftale om særlig tillæg og rådighedstillæg.
- b) Et ikke pensionsgivende særligt tillæg på 5.000,00 kr. pr. måned. Tillægget honorerer den ledende jordemoders ansvar i henhold til funktionsbeskrivelsen.
- c) Et ureguleret pensionsgivende rekrutteringsfremmende tillæg på 5.000,00 kr. pr. måned. Arbejdsgiver indbetaler pensionsbidrag på 15 % til Pensionskasse for Sundhedsfaglige, idet 1/3 anses for den ansattes andel og 2/3 anses for arbejdsgivers andel.

Stk. 4. Der ydes til afdelingsjordemoderen følgende tillæg:

- a) Et ureguleret pensionsgivende rekrutteringsfremmende tillæg på 3.000,00 kr. pr. måned. Arbejdsgiver indbetaler pensionsbidrag på 17 % til Pensionskasse for Sundhedsfaglige. Heraf betaler arbejdsgiver 12 % og den ansatte 5 %.
- b) Et ureguleret ikke pensionsgivende rådighedstillæg på 52.200,00 kr. årligt.

Stk. 5. Der ydes til udviklingsjordemoderen følgende tillæg:

- a) Et ureguleret ikke pensionsgivende rekrutteringsfremmende tillæg på 3.000,00 kr. pr. måned.
- b) Et særligt tillæg på 31.930,00 kr. i årligt grundbeløb pr. 1. april 1991, svarende til 2.929,62 kr. pr. måned pr. 1. april

2012, i henhold til Peqqinnissaq Pillugu Kattuffiits aftale om særlige tillæg og rådighedstillæg. Tillægget dækker iflg. funktionsbeskrivelsen, for udvidet jordemoderfaglige opgaver, administrationsopgaver, samt ansvar for undervisnings- og uddannelse/udviklingsopgaver.

Stk. 6. Der ydes til jordemoderen for svangre og barselspatienter følgende tillæg:

- a) Et ureguleret ikke pensionsgivende rekrutteringsfremmende tillæg på 1.500,00 kr. pr. måned.
- b) Et særligt tillæg på 31.930,00 kr. i årligt grundbeløb pr. 1. april 1991, svarende til 2.929,62 kr. pr. måned pr. 1. april 2012, i henhold til Peqqinnissaq Pillugu Kattuffiits aftale om særlige tillæg og rådighedstillæg. Tillægget dækker jf. funktionsbeskrivelse, for udvidet jordemoderfaglige opgaver, administrationsopgaver, samt ansvar for undervisnings- og uddannelse/udviklingsopgaver.

Stk. 7. Der ydes til projektkoordinatorer følgende tillæg:

- a) Et ureguleret ikke pensionsgivende rekrutteringsfremmende tillæg på 3.000,00 kr. pr. måned.
- b) Et rådighedstillæg på 30.570,00 kr. i årligt grundbeløb pr. 1. april 1991, svarende til 3.085,32 kr. pr. måned pr. 1. april 2012.

Stk. 8. Der ydes til udviklingskonsulenter et ureguleret ikke pensionsgivende rekrutteringsfremmende tillæg på 4.000,00 kr. pr. måned.

Stk. 9. Der ydes til ansatte, der udfører ultralydsscanning af gravide et ureguleret ikke pensionsgivende tillæg på 3.000,00 kr. pr. måned. For jordemødre, der ikke har gennemgået specialuddannelse af mindst 3 måneders varighed, er tillægget dog 1.600,00 kr. pr. måned.

Stk. 10. Der ydes til ansatte, der efter aftale udfører arbejde, der normalt udføres af sundhedsplejersker, et vederlag, der svarer til

8/2080 af årslønnen. Vederlaget ydes kun i de uger, hvor det nævnte arbejde udføres. Vederlaget kan kun ydes 1 gang pr. uge.

Stk. 11. Superbrugere på den elektroniske patientjournal gives et ikke pensionsgivende tillæg på 1.000,00 kr. pr. måned.

§ 13

Tillæg for videreuddannelse

Til ansatte med diplomuddannelse og som ansættes i stillinger, hvori der stilles krav om diplomuddannelse, ydes et ureguleret og ikke-pensionsgivende tillæg på 1.500,00 kr. pr. måned.

Stk. 2. Til ansatte med master- eller kandidatgrad der ansættes i stillinger, hvori der stilles krav om master- eller kandidatgrad, ydes et ureguleret og ikke-pensionsgivende tillæg på 3.000,00 kr. pr. måned.

Stk. 3. Det i stk. 2 nævnte tillæg udgør 5.166,00 kr. pr. måned, når ansættelsen har varet i 24 måneder. I de 24 måneders ansættelse regnes også ansættelse i samme stilling forud for erhvervet master eller kandidatgrad.

Stk. 4. Anciennitet for master- og/eller kandidattillæg fra Danmark eller udlandet medregnes.

Stk. 5. Der ydes ikke tillæg i henhold til stk. 1, når der ydes tillæg i henhold til stk. 2 og stk. 3.

Stk. 6. Til ansatte med Ph.d. grad, som ansættes i stillinger, hvori Ph.d. graden anvendes, ydes et ureguleret og ikke-pensionsgivende tillæg på 1.325,00 kr. pr. måned. Tillæg, der ydes efter stk. 2 og stk. 3 bibeholdes.

§ 14

Funktion i højere stilling

Hvis en ansat fungerer i højere stilling og denne funktion varer i mindst 15 dage kalenderdage i sammenhæng, uden afbrud i form af sygdom og/eller ferie, ydes der et funktionsvederlag.

Stk. 2. Hvis tjenesten i den højere stilling har været afbrudt på grund af sygdom eller ferie, bevarer den ansatte dog retten til betaling for tjeneste i den højere stilling efter fraværperioden, såfremt der ved tjenestens genoptagelse fortsat udføres tjeneste i højere stilling.

Stk. 3. Vederlag efter stk. 1 beregnes som forskellen mellem den ansattes løn og den løn, pågældende ville opnå ved ansættelse i den højere stilling.

Stk. 4. Under fortsat funktion i samme højere stilling ud over 6 måneder oppebærer den ansatte betaling under fravær på grund af ferie eller som følge af sygdom i indtil 28 dage.

§ 15

Tjenestedragt

Der ydes ansatte fri tjenestedragt. Hvor dette undtagelsesvis ikke lader sig gøre, ydes en godtgørelse herfor på 3.231,40 kr. årligt, svarende til 269,28 kr. pr. måned pr. 1. april 2012. Hvis der ydes fri vask, er godtgørelsen 1.530,10 kr. årligt, svarende til 127,51 kr. pr. måned pr. 1. april 2012.

Stk. 2. Satserne i stk. 1 er beregnet ud fra satserne pr. 1. januar 1984 på hhv. 1.510,00 kr. og 715,00 kr. Satserne dyrtidsreguleres på grundlag af det grønlandske reguleringspristal, der har januar 1984 som basis (=100). Reguleringspristallene for januar og juli måneder benyttes ved reguleringen for tidsrummet 1. april til 30. september og 1. oktober til 31. marts. For hver fulde 3 points udsving i reguleringspristallet over 100 forhøjes eller nedsættes satsen med 3 %.

Stk. 3. For ansatte, der arbejder med patienter i bassin, indgås der lokalt aftale om enten at stille badetøj, hår - og hudplejemidler til rådighed, betale den ansattes udgifter hertil efter regning eller give den ansatte et fast beløb til selv at anskaffe disse fornødenheder.

Stk. 4. For ansatte, der betjener patienter i disses hjem, indgås der lokalt aftale om at stille udetøj til rådighed.

§ 16

Undervisning

Der ydes undervisere på Institut for Sygepleje og Sundhedsvidenskab under Ilisimatusarfik/ Grønlands Universitet et undervisningstillæg på 2.500,00 kr. pr. måned.

Stk. 2. For undervisning ydes der ansatte, der ikke er ansat som undervisere, betaling efter sats C i cirkulære om timelønnet undervisning af 18. juli 1979 (Nal C II, afsnit U).

Stk. 3. For den tid den ansatte bruger på undervisning iflg. stk. 2 og som fragår det normale arbejde, sker der lønreduktion svarende til det faktiske timefravær.

Kap. 5. Særlige ansættelsesvilkår

§ 17

Individuel seniorordning

I det kalenderår, hvor en ansat fylder 55 år, kan der indgås en individuel aftale om seniorordning i henhold til Rammeaftale om seniorordning mellem Peqqinnissaq Pillugu Kattuffiit og Naalakkersuisut.

§ 18

Til- og fratrædelsesfrirejser

Ved tjenestens tiltrædelse ydes der frirejse til fastansatte fra bopælen i Grønland, Danmark eller et af de øvrige nordiske lande og tjenestestedet, såfremt der ifølge stillingsopslaget anvises bolig eller er pligt til at bebo egentlig tjenestebolig, jf. § 24, stk. 1, a) og b).

Stk. 2. Der ydes frirejse fra tjenestestedet til bopælen ved:

- a) Fratræden, såfremt der er forløbet mindst 3 år siden ansættelsen, og såfremt der ikke allerede har været afholdt feriefrirejse i det pågældende kalenderår.
- b) Den ansattes død, idet den efterlevende ægtefælle - eller dermed ligestillede - opnår retten til frirejse.
- c) Fratræden ved pensionering.
- d) I ganske særlige tilfælde kan der ydes fratrædelsesfrirejse, selv om betingelsen om 3 års ansættelse ikke er opfyldt.

Stk. 3. Retten til til- og fratrædelsesfrirejse omfatter tillige den ansattes ægtefælle - eller dermed ligestillede - og børn under 18 år, som indgår i den ansattes husstand. En sådan familierejse skal så vidt muligt foretages samlet.

Stk. 4. Retten til til- og fratrædelsesfrirejse er personlig og kan ikke overdrages. En eventuel ikke-udnyttet frirejse godtgøres ikke.

Stk. 5. Ved udnyttelse af til- og fratrædelsesfrirejse skal det af arbejdsgiveren anviste transportmiddel anvendes.

§ 19

Frirejse ved forflyttelse i Grønland

Ved ansøgt eller beordret forflyttelse i Grønland ydes frirejse fra bopælen til det ny tjenestested.

§ 20

Rejseforsikring (rejseulykkes- og bagageforsikring)

Under rejser i medfør af overenskomstens bestemmelser er den ansatte omfattet af de til enhver tid gældende bestemmelser om kollektiv rejseforsikring.

§ 21

Flyttegodtgørelse, herunder transportforsikring

Der ydes flyttegodtgørelse og transportforsikring efter de til enhver tid gældende regler for tjenestemænd i Grønlands Hjemmestyres og kommunernes tjeneste i Grønland.

Stk. 2. Ved til- og fratrædelse ydes der flyttegodtgørelse til fastansatte mellem bopælen i Grønland, Danmark eller et af de øvrige nordiske lande og tjenestestedet efter gældende regler.

Stk. 3. Ved flytning i forbindelse med fastansættelse, midlertidig omplacering og afløsning af mindst 3 måneders varighed kan der, såfremt der ikke inden for de første 3 måneder er skibsforbindelse, vederlagsfrit sendes 75 kg bagage som luftfragt.

§ 22

Erstatning

Arbejdsgiveren hæfter kun efter de almindelige erstatningsregler for sådanne ejendele, der mistes eller beskadiges under tjeneste i Grønland, herunder rejser til, i eller fra Grønland. Arbejdsgiveren er ikke erstatningspligtig for afsavn af rejse- eller flyttegods.

§ 23

Merudgifter ved tjenesterejser

herunder dagpenge, nattillæg og udstyrsgodtgørelse

Der ydes godtgørelse af merudgifter ved tjenesterejser efter de for tjenestemænd i Grønlands Selvstyre og de grønlandske kommuner til en-

hver tid gældende regler, for tiden aftale af 10. april 2002, (Nal C I, 4-1-54).

§ 24

Boliger

I stillingsopslag angives følgende vedr. bolig:

- a) At der anvises bolig efter de til enhver tid på stedet gældende regler, eller
- b) at der til stillingen er pligt til at bebo egentlig tjenestebolig, eller
- c) at der ikke anvises bolig.

Stk. 2. For anviste boliger, iflg. stk. 1, a), betales husleje efter de til enhver tid gældende regler. Ved misligholdelse af anvist bolig med udsættelse til følge, vil der ikke blive stillet yderligere bolig til rådighed.

Stk. 3. Ansatte, der bebor egentlig tjenestebolig, iflg. stk. 1 b), betaler boligbidrag efter de for tjenestemænd i Grønlands Selvstyre og de grønlandske kommuner gældende regler, for tiden aftale af 14. december 1988, Nal C I, 5-1-9).

§ 25

Betaling for kost og naturalydelser

Ansatte, der deltager i institutionens kostforplejning, betaler herfor efter de til enhver tid gældende regler herom.

Stk. 2. Andre naturalydelser betales efter de for tjenestemænd i Grønlands Selvstyre og de grønlandske kommuner gældende regler.

Kap. 6. Ferie og feriefond

§ 26

Ferie og feriegodtgørelse

Ansatte har ret til årlig ferie efter reglerne i den til enhver tid gældende lovgivning om ferie.

Stk. 2. For ansatte, der i henhold til lovgivningen, vælger ferie med feriegodtgørelse i stedet for ferie med løn, fradrages løn for det antal dage, der afholdes ferie. Lønnen pr. time beregnes som 1/2080 af årslønnen. Såfremt der ønskes ferie med feriegodtgørelse, skal meddelelse herom være indgivet inden 1. oktober forud for det følgende optjeningsår.

Stk. 3. Når en jordemoder ansættes senest en måned efter uddannelsens afslutning, ydes ferie med løn i det følgende ferieår som fastsat for den ny stilling.

§ 27

Særlige feriedage

Fastansatte optjener 5 særlige feriedage pr. optjeningsår svarende til 40 timer.

Stk. 2. Såfremt de særlige feriedage ikke er afviklet inden for ferieåret, kan de efter aftale mellem den ansatte og ledelsen overføres til det følgende ferieår. Hvis der ikke indgås en sådan aftale, udbetales de særlige feriedage, efter den ansattes anmodning, kontant.

Stk. 3. Den kontante udbetaling efter stk. 2 samt udbetaling af feriegodtgørelse eller godtgørelse for ikke afviklede særlige feriedage udgør 8/2080 af årslønnen pr. feriedag.

§ 28

Den fælles ferierejsefond

I henhold til den til enhver tid gældende aftale om den fælles ferierejsefond indbetaler arbejdsgiver for fastansatte et ferierejsefondsbidrag på 620,00 kr. pr. måned til fonden.

Stk. 2. Arbejdsgiver indbetaler ikke feriefondsbidrag for ansatte, der i kraft af ægtefælles eller dermed ligestillede ansættelsesvilkår har ret til feriefrirejse.

Kap. 7. Lønudbetaling, løn under barsel, sygdom, efterlønsbestemmelser samt offentlige hverv.

§ 29

Udbetaling af løn og variable løndelev. m.v.

Løn og tillæg udbetales månedsvis bagud. Samtidig med udbetaling af lønnen indbetaler vedkommende arbejdsgiver såvel sit som den ansattes pensionsbidrag til Pensionskasse for Sundhedsfaglige.

Stk. 2. Lønnen anvises ved udgangen af hver måned til en lønkonto i et pengeinstitut i Grønland eller Danmark, som det påhviler den ansatte at udpege.

§ 30

Graviditet, barsel og adoption

Ansatte har ret til fravær fra arbejdet med sædvanlig løn på grund af graviditet, barsel og adoption, når der i henhold til Landstingsforordning nr. 12 af 31. oktober 1996 om orlov og dagpenge ved graviditet, barsel og adoption, som ændret ved landstingsforordning nr. 1 af 27. marts 2006 (nu Inatsisartut lov nr. 14 af 7. december 2009), er ret til orlov og dagpenge.

Stk. 2. Ansatte, der er gravide, må ikke forestå fødsler fra 4 uger før det forventede fødselstidspunkt og kan derfor ikke være vagtbærende eller pålægges rådighedstjeneste eller døgnvagt.

§ 31

Bestemmelser vedrørende sygdom, efterløn m.v.

Funktionærlovens regler om løn under sygdom, indkaldelse til militærtjeneste samt efterløn finder anvendelse.

Stk. 2. Efterlønnen tilkommer ægtefælle/registreret partner i henhold til funktionærlovens regler herom. Efterlønnen indgår ikke i dødsboet. Ved beregning af efterløn indgår løn uden fradrag af pensionsbidrag.

§ 32

Tjenestefrihed ved barns første sygedag

Der gives ansatte tjenestefrihed med løn til pasning af sygt, mindreårigt barn, første dag, barnet er sygt.

Stk. 2. Tjenestefrihed forudsætter:

- a) Det er barnets første sygedag,
- b) hensynet til barnets forhold gør det nødvendigt,
- c) forholdene på tjenestestedet tillader det, og
- d) barnet er hjemmeværende.

Stk. 3. Ordningen kan for den enkelte inddrages ved misbrug.

§ 33

Anden tjenestefrihed under barns sygdom

Ansatte har adgang til tjenestefrihed med løn i op til 12 arbejdsdage ved et 0 - 16-årigt barns indlæggelse på sygehus i eller udenfor

hjembyen, som rejseledsager og under barnets indlæggelse i forbindelse med en af Sundhedsvæsenet betalt ledsagerrejse.

Stk. 2. Barnets indlæggelse og forældres medindlæggelse samt ledsagelse skal dokumenteres.

Stk. 3. I ganske særlige tilfælde, og dokumenteret af læge, kan tjenestefriheden forlænges med op til 3 arbejdsdage.

§ 34

Nære pårørendes alvorlige sygdom og/eller død og begravelse

I tilfælde af nære pårørendes alvorlige sygdom og/eller død og begravelse har den ansatte ret til fri rejse og tjenestefrihed med løn efter de regler, der gælder for tjenestemænd i Grønlands Selvstyre og de grønlandske kommuner, for tiden aftale af 27. maj 1993, Nal C I, 4-1-37).

§ 35

Ekstraordinær tjenestefrihed og tjenestefrihed til organisationsarbejde

Ansatte har adgang til ekstraordinær tjenestefrihed uden løn i tilfælde, hvor det er foreneligt med tjenestens tarv. Tjenestefriheden kan gives i indtil 1 år ad gangen, dog højst 3 år. Det er ansættelsesmyndighedens ansvar, at der er en stilling ledig til den pågældende ved tjenestefrihedens ophør.

Stk. 2. Formanden for Ernisussiortuunnerit Kattuffiat har ret til 44 timers tjenestefri med løn hvert kalenderår til varetagelse af organisationsarbejde.

Stk. 3. Den, der af Ernisussiortuunnerit Kattuffiat er udpeget til at deltage i forhandlingerne i forbindelse med fornyelse af overenskomsten, har ret til tjenestefri uden løn i op til 10 arbejdsdage.

§ 36

Frihed til efteruddannelse

Til ansatte, der har været ansat i henhold til overenskomsten ud over en periode af 2 år, kan der til efteruddannelse hvert år gives op til 1 uges frihed med løn. Friheden gives i umiddelbar tilknytning til tjenesterejse eller ferie.

Stk. 2. Uddannelsens art og varighed skal dokumenteres, og tjenestefriheden skal kunne indpasses i det almindelige arbejde på tjenestestedet.

Stk. 3. I andre tilfælde, hvor arbejdsgiveren godkender en ansats deltagelse i et kursus, ydes der i tilslutning hertil:

1. Tjenestefrihed med løn,
2. Dækning af rejseudgifter samt dagpenge efter de for tjenestemænd i Grønlands Selvstyre og de grønlandske kommuner gældende regler om godtgørelse af merudgifter ved tjenesterejser i Grønland, samt
3. Godtgørelse af kursusafgift.

§ 37

Kursusfond

Arbejdsgiver indbetaler til Uddannelsesfonden for Peqqinnissaq Pillugu Kattuffiit et bidrag på 834,00 kr. pr. måned for fastansatte i henhold til den til enhver tid gældende aftale mellem Naalakkersuisut og Peqqinnissaq Pillugu Kattuffiit.

§ 38

Offentlige hverv

Ansatte har adgang til tjenestefrihed til varetagelse af offentlige hverv efter bestemmelserne i den til enhver tid gældende bekendtgørelse om borgerligt ombud. Fraværet skal meddeles arbejdsgiveren i så god tid som muligt.

Kap. 8. Ansættelsens ophør

§ 39

Ansættelsens ophør

Funktionærlovens regler om opsigelsesvarsler finder anvendelse.

Stk. 2. Ved midlertidigt arbejde, der ikke varer ud over 3 måneder, gælder dog et forkortet varsel på 14 dage for hver af parterne. Opsigelsesvarslets længde anføres i den enkelte ansættelseskontrakt.

Stk. 3. For ansatte der er fyldt 55 år gælder dog, at de i henhold til funktionærloven fastsatte opsigelsesvarsler, fra arbejdsgiverside forlænges med 2 måneder. Opsigelsesvarslets længde anføres i den enkelte ansættelseskontrakt.

Stk. 4. 120-sygedage reglen i funktionærloven finder ikke anvendelse for ansatte under denne overenskomst.

Stk. 5. Meddelelse om uansøgt afsked fremsendes til den ansatte. Der vedlægges en kopi af meddelelsen, som den ansatte kan udlevere til Ernisussiortuunerit Kattuffiat ved dennes eventuelle inddragelse i sagen.

Stk. 6. Når en ansat meddeles uansøgt afsked, underrettes Ernisussiortuunerit Kattuffiat skriftligt herom. Underretningen skal indeholde sådanne oplysninger, at det fornødne grundlag for vurdering af afskedigelsen er til stede, medmindre oplysningerne strider mod den tavshedspligt, som følger af henholdsvis sagsbehandlingsloven eller kriminalloven, herunder tavshedspligt med hensyn til personlige forhold. Tilbageholder arbejdsgiveren tavshedsbelagte oplysninger orienteres Ernisussiortuunerit Kattuffiat i forbindelse med underretningen. Samtidig orienteres om, at den ansatte har fået kopi af meddelelsen om afsked med henblik på eventuel udlevering til organisationen, jf. stk. 5.

Stk. 7. Når en ansat fratræder, er ansættelsesmyndigheden forpligtet til at afgive en skriftlig erklæring om længden af ansættelsesperioden samt eventuel tilgodehavende ferie, hvis den ansatte anmoder herom.

§ 40

Afskedigelsesnævn

Skønner Ernisussiortuunerit Kattuffiat, at en afskedigelse af en ansat ikke kan anses for rimeligt begrundet i den pågældendes eller i arbejdsgiverens forhold, kan Ernisussiortuunerit Kattuffiat inden for en frist af 1 måned efter opsigelsen kræve spørgsmålet forhandlet med arbejdsgiveren. Opnås der ikke enighed ved forhandlingen, kan spørgsmålet inden for en frist af 1 måned efter forhandlingen af Ernisussiortuunerit Kattuffiat kræves gjort til genstand for behandling i et i denne anledning nedsat nævn, der består af en repræsentant valgt af hver af parterne samt en af Landsdommeren udpeget formand. Nævnet fastsætter selv sin forretningsorden. For nævnet kan foretages afhøring af parter og vidner. Nævnet afsiger en motiveret kendelse, og i det tilfælde, hvor nævnet måtte finde, at den foretagne opsigelse ikke er rimeligt begrundet i den pågældendes eller arbejdsgiverens forhold, kan det pålægges arbejdsgiveren at afbøde virkningerne af opsigelsen. Hvis den pågældende og arbejdsgiveren ikke begge ønsker ansættelsesforholdet opretholdt, kan det pålægges arbejdsgiveren at betale den pågældende en erstatning, hvis størrelse fastsættes af nævnet, og som skal være afhængig af sagens omstændigheder og den pågældendes anciennitet hos arbejdsgiveren. Nævnets omkostninger i forbindelse med sagen fastsættes af nævnet og fordeles mellem parterne eller pålægges den tabende part.

Stk. 2. Bestemmelsen om afskedigelsessagers eventuelle indbringelse for afskedigelsesnævnet finder ikke anvendelse ved opsigelse af ansatte, som ikke har været uafbrudt beskæftiget i arbejdsgiverens tjeneste i mindst 1 år før afskedigelsen, eller ved opsigelse af ansat-

te, med hvem der er truffet aftale om, at arbejdet er tidsmæssigt begrænset, og arbejdsforholdet ikke vedvarer ud over 2 år.

§ 41

Tavshedspligt

Den ansatte skal iagttage tavshed med hensyn til de forhold, som den ansatte i sin stillings medfør bliver bekendt med, og hvis hemmeligholdelse ifølge sagens natur er påkrævet eller bliver denne foreskrevet af foresatte

Stk. 2. Tavshedspligten ophører ikke med udtrædelse af tjenesten.

Kap. 9. Timelønnede jordemødre

§ 42

Løn

Jordemødre, som ikke ansættes med henblik på varig beskæftigelse, men som afløsere under ferie, sygdom og lignende, eller til anden midlertidig beskæftigelse af under 1 måneds varighed, aflønnes med timeløn. Timelønnen i dagtjeneste udgør 1/2080 af den til den pågældendes anciennitet svarende årsløn for fuldtidsansatte jordemødre.

Stk. 2. For timelønnede beregnes timetallet efter påbegyndte hele og halve timer, dog således at der i alle tilfælde betales for mindst 2 timer.

Stk. 3. Timelønnede har, hvor ingen anden afregningsform er fastsat, ret til afregning hver 14. dag. Den timelønnede skal have en specificeret oversigt over det udbetalte beløb.

§ 43

Anciennitet

Timelønnedes anciennitet beregnes efter reglerne i § 5. Der erhverves ikke yderligere anciennitet under beskæftigelse som timelønnet jordemoder.

§ 44

Arbejdstid m.v.

Med hensyn til arbejdstid, overarbejde, vagttjeneste, aften-/ nat-tjeneste, søgnehelligdags-/ weekendtjeneste finder de for månedslønnede ansatte gældende regler tilsvarende anvendelse.

Stk. 2. Timelønnede følger de for månedslønnede gældende regler.

§ 45

Tjenestedragt

Timelønnede har fri tjenestedragt. Hvor dette undtagelsesvis ikke kan lade sig gøre, ydes et tillæg på 1/2080 af den i § 15, stk. 1 nævnte erstatningsbeløb. Tillægget ydes også for overarbejdstimer og for tjeneste på de uden for søndage faldende helligdage.

Stk. 2. Satsen i stk. 1 dyrtidsreguleres jf. § 15, stk. 2.

§ 46

Opsigelse, sygdom, frihed m.v.

For timelønnede kan tjenesteforholdet ophæves uden forudgående varsel. Ved sygdom betragtes timelønnede som afskediget.

Stk. 2. Såfremt en timelønnet under sit arbejde bliver smittet med tuberkulose eller med en epidemisk sygdom, eller såfremt den timelønnede uden egen skyld kommer til skade under udførelsen af det pålagte arbejde, betales der, indtil den timelønnede opnår ret til dagpenge i henhold til de gældende regler om arbejdsskadesikring, dagpenge med

samme beløb, som om forholdet straks havde givet ret til dagpenge i henhold til de gældende regler.

Stk. 3. Timelønnede har ret og pligt til at holde en fridag uden betaling for hver periode på 6 arbejdsdage; dog kan fridagene i enkelte tilfælde forskydes af hensyn til tjenesten, f.eks. under aften- og nattjeneste.

Stk. 4. Timelønnede optjener ret til ferie efter lovgivningen om ferie.

Kap. 10. Overgangsregler og overenskomstens gyldighedsperiode

§ 47

Overgangsregler

For ansatte, der pr. 31. marts 2012 oppebar tillæg fra den decentrale pulje iflg. § 9 i overenskomsten af 1. april 2009 mellem Naalakkersuisut og Ernisussioortuunerit Kattuffiat for jordemødre i Grønland, oppebærer det allerede tildelte tillæg, som et personligt tillæg. Det personlige tillæg bortfalder ved fratræden. Ledigblevne tillæg kan ikke genanvendes.

§ 48

Overenskomstens gyldighedsperiode

Overenskomsten har virkning fra den 1. april 2012. Overenskomsten med tilknyttet aftale kan af hver af parterne opsiges med 3 måneders varsel til en 31. marts, dog tidligst til den 31. marts 2016.

Stk. 2. Efter opsigelse af overenskomsten sker aflønning i henhold til de pr. 31. marts 2016 gældende lønsatser i perioden indtil ny overenskomst indgås.

Nuuk, den 9. juli 2012.

Ernisussiortuunerit Kattuffiat
/ Jordemoderorganisationen i
Grønland

Naalakkersuisut
e.b.



Rikke Louise Kuhn



Hasse Hedemand

Hermed udgår

- Overenskomst af 10. februar 2012 mellem Grønlands Landsstyre og Ernisussiortuunerit Kattuffiat for jordemødre i Grønland.
- Aftale af 9. december 2009 om decentral pulje til individuelle tillæg for sundhedspersonale mellem Naalakkersuisut og Peqqin-nisaq Pillugu Kattuffiit, Peqqissaasut Kattuffiat, Inuussutissalerisut Nerisassalerisullu Kattuffiat, Aaviaasut Kalaallit Nunaanni, Kalaallit Nunaani Timimik Sungiusaasut, Pillorissaasut / Grønlandske Ergoterapeuter, Ernisussiortuunerit Kattuffiat og Sundhedsassistentit Peqatigiiffiat.

Øvrige protokollater og aftaler uden udløbsdato fortsætter uændret.

Bilag 1

Lønoversigt for Jordemødre									
	Arligt	Månedligt							
Skala-	grundbeløb	grundbeløb		Månedsløn	Månedsløn	Månedsløn	Månedsløn	Månedsløn	Månedsløn
trin	01.04.91	01.04.91		31. marts 2012	1. april 2012	1. april 2013	1. april 2014	1. april 2015	
PPK løntavle				Procentfremskrivning pr. md.	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	
Jord				Kronefremskrivning pr. md.	225,00	225,00	225,00	225,00	
				kronetimetillæg					
1	113.986,00	9.498,83		18.653,42	18.878,42	19.103,42	19.328,42	19.553,42	
2	115.248,00	9.604,00		18.773,48	18.998,48	19.223,48	19.448,48	19.673,48	
3	116.546,00	9.712,17		18.896,95	19.121,95	19.346,95	19.571,95	19.796,95	
4	117.881,00	9.823,42		19.023,95	19.248,95	19.473,95	19.698,95	19.923,95	
5	119.251,00	9.937,58		19.154,28	19.379,28	19.604,28	19.829,28	20.054,28	
6	120.663,00	10.055,25		19.288,60	19.513,60	19.738,60	19.963,60	20.188,60	
7	122.111,00	10.175,92		19.426,35	19.651,35	19.876,35	20.101,35	20.326,35	
8	123.597,00	10.299,75		19.567,71	19.792,71	20.017,71	20.242,71	20.467,71	
9	125.125,00	10.427,08		19.713,07	19.938,07	20.163,07	20.388,07	20.613,07	
10	126.698,00	10.558,17		19.862,71	20.087,71	20.312,71	20.537,71	20.762,71	
11	127.838,00	10.653,17		19.971,15	20.196,15	20.421,15	20.646,15	20.871,15	
12	129.498,00	10.791,50		20.129,07	20.354,07	20.579,07	20.804,07	21.029,07	
13	131.202,00	10.933,50		20.291,17	20.516,17	20.741,17	20.966,17	21.191,17	
14	132.953,00	11.079,42		20.457,74	20.682,74	20.907,74	21.132,74	21.357,74	
15	134.752,00	11.229,33		20.628,88	20.853,88	21.078,88	21.303,88	21.528,88	
16	136.127,00	11.343,92		20.759,68	20.984,68	21.209,68	21.434,68	21.659,68	
17	138.027,00	11.502,25		20.940,43	21.165,43	21.390,43	21.615,43	21.840,43	
18	139.980,00	11.665,00		21.126,22	21.351,22	21.576,22	21.801,22	22.026,22	
19	141.277,00	11.773,08		21.249,60	21.474,60	21.699,60	21.924,60	22.149,60	
20	143.099,00	11.924,92		21.422,92	21.647,92	21.872,92	22.097,92	22.322,92	
21	144.980,00	12.081,67		21.601,86	21.826,86	22.051,86	22.276,86	22.501,86	
22	147.037,00	12.253,08		21.797,54	22.022,54	22.247,54	22.472,54	22.697,54	
23	149.155,00	12.429,58		21.999,03	22.224,03	22.449,03	22.674,03	22.899,03	
24	151.333,00	12.611,08		22.206,22	22.431,22	22.656,22	22.881,22	23.106,22	
25	153.633,00	12.802,75		22.425,02	22.650,02	22.875,02	23.100,02	23.325,02	
26	156.000,00	13.000,00		22.650,19	22.875,19	23.100,19	23.325,19	23.550,19	
27	158.371,00	13.197,58		22.875,74	23.100,74	23.325,74	23.550,74	23.775,74	
28	160.931,00	13.410,92		23.119,27	23.344,27	23.569,27	23.794,27	24.019,27	
29	163.561,00	13.630,08		23.369,46	23.594,46	23.819,46	24.044,46	24.269,46	
30	166.265,00	13.855,42		23.626,69	23.851,69	24.076,69	24.301,69	24.526,69	
31	169.040,00	14.086,67		23.890,68	24.115,68	24.340,68	24.565,68	24.790,68	
32	171.893,00	14.324,42		24.162,08	24.387,08	24.612,08	24.837,08	25.062,08	
33	174.825,00	14.568,75		24.441,00	24.666,00	24.891,00	25.116,00	25.341,00	
34	177.838,00	14.819,83		24.727,63	24.952,63	25.177,63	25.402,63	25.627,63	
35	180.933,00	15.077,75		25.022,05	25.247,05	25.472,05	25.697,05	25.922,05	
36	184.113,00	15.342,75		25.324,56	25.549,56	25.774,56	25.999,56	26.224,56	
37	187.381,00	15.615,08		25.635,45	25.860,45	26.085,45	26.310,45	26.535,45	
38	190.737,00	15.894,75		25.954,70	26.179,70	26.404,70	26.629,70	26.854,70	
39	194.187,00	16.182,25		26.282,90	26.507,90	26.732,90	26.957,90	27.182,90	
40	197.732,00	16.477,67		26.620,13	26.845,13	27.070,13	27.295,13	27.520,13	
41	201.373,00	16.781,08		26.966,50	27.191,50	27.416,50	27.641,50	27.866,50	
42	205.115,00	17.092,92		27.322,47	27.547,47	27.772,47	27.997,47	28.222,47	
43	208.961,00	17.413,42		27.688,34	27.913,34	28.138,34	28.363,34	28.588,34	
44	212.912,00	17.742,67		28.064,19	28.289,19	28.514,19	28.739,19	28.964,19	
45	216.971,00	18.080,92		28.450,32	28.675,32	28.900,32	29.125,32	29.350,32	
46	221.144,00	18.428,67		28.847,30	29.072,30	29.297,30	29.522,30	29.747,30	
47	229.833,00	19.152,75		29.673,88	29.898,88	30.123,88	30.348,88	30.573,88	
48	239.007,00	19.917,25		30.546,60	30.771,60	30.996,60	31.221,60	31.446,60	
49	253.736,00	21.144,67		31.947,76	32.172,76	32.397,76	32.622,76	32.847,76	
50	275.336,00	22.944,67		34.002,55	34.227,55	34.452,55	34.677,55	34.902,55	
51	299.409,00	24.950,75		36.292,60	36.517,60	36.742,60	36.967,60	37.192,60	
52	319.262,00	26.605,17		38.181,21	38.406,21	38.631,21	38.856,21	39.081,21	
53	348.370,00	29.030,83		40.950,23	41.175,23	41.400,23	41.625,23	41.850,23	